

TWIG PROTECTOR PRO

Uživatelský návod

Zařízení Twig Protector Pro slouží jako Váš „strážný anděl“ – s využitím ve všech oblastech osobní a profesní ochrany.

Díky jednoduchým ikonám je zařízení vhodné zejména pro děti nebo starší osoby, stejně tak jako pro prostředí, kde je jednoduchost a robustnost nutností.

Obratťe se prosím na vašeho lokálního poskytovatele, ohledně detailů, jak by zařízení Twig fungovalo ve Vašich podmínkách.

Výrobce

Twig Com Ltd

Lairolantie 14,
24910 HALIKKO, FINLAND

web: www.twigcom.com



Číslo publikace: YZ3500-01

Všechna práva vyhrazena.

© Twig Com Ltd.

Autorizovaný dovozce a distributor:

MULTITONE CZ spol. s r.o.

www.multitone.cz, info@multitone.cz

Společnost Twig Com Oy prohlašuje, že tento mobilní přístroj, typ TCP90EU, je v souladu se všemi požadavky a nařizeními Direktivy Evropské Unie č. 1999/5/.

ZAČÍNÁME

STÁHNĚTE SI KONFIGURAČNÍ SOFTWARE A USB OVLADAČE NA ADRESE <ftp://support.twigworld.com/public/>
Pokud je to možné, vypněte PIN na SIM kartě. Pokud ne, změňte PIN na 9999 nebo nastavte správný PIN v jednotce Protector pomocí konfiguračního software.

Vložení SIM karty

1. Zasuňte SIM kartu do držáku na straně jednotky. Kontakty SIM karty směřují k klávesnici a oříznutý roh karty dovnitř. Ujistěte se, že karta zapadne do držáku. **Nepoužívejte sílu, karta SIM by na místo měla zapadnout snadno.**
2. Zasuňte kartu SIM až nakonec, např. pomocí jiné SIM karty nebo drobného předmětu. **Nepoužívejte ostré nebo kovové předměty!**
3. Vložte gumové těsnění do otvoru pro SIM



Zařízení je prachu a voděodolné dle IP67. Aby tento požadavek byl splněn, musí být gumové těsnění umístěno správně. Pokud je poškozeno, musí být okamžitě vyměněno jinak dojde k porušení těsnění a i záruky.

První použití

Pokud zapínáte zařízení poprvé nabijte nejprve baterii. Berte na vědomí, že baterie dosáhne plné kapacity až po dvou až třech nabitích.

Napájení

- Síťová nabíječka s nabíjecím adaptérem nebo nabíjecí kolébkou
- V přístroji je integrován Li-Ion akumulátor. Typ a kapacita akumulátoru může být závislá na konkrétním modelu přístroje.

SÍŤOVÁ NABÍJEČKA

Síťová nabíječka by se měla používat pouze ve vnitřním prostředí. Ujistěte se, že síťové napětí uvedené na nabíječce souhlasí s napětím v zásuvce. Na mini USB konektor nabíječky je nutné nasadit dodaný nabíjecí adapter. Nasadte nabíjecí adaptér na spodní konec telefonu, přičemž nejdříve nasadte stranu u klávesnice a pak spodní stranu s kontakty. **POZOR NA SPRÁVNOU ORIENTACI ADAPTÉRU! SNADNO MŮŽE DOJÍT K JEHO POŠKOZENÍ!**



Pokud využíváte nabíjecí kolébkou, nejprve vložte spodní část napřed směrem ke kontaktům a poté lehce položte horní část.



NABÍJENÍ

Během procesu nabíjení jednotka kontroluje stav nabíjení, teplotu akumulátoru a napájecí zdroj. Ideální teplotní rozsah pro nabíjení je +10°...+30°C. Při nabíjení mimo tento teplotní rozsah může dojít ke zkrácení životnosti akumulátoru. Nemusí také dojít k jeho plnému nabití. Nabíjení akumulátoru není povoleno při teplotách pod +0°C nebo nad +50°C

Při nabíjení Li-pol akumulátoru pomocí USB nabíječky se zhruba 70% kapacity nabije relativně rychle. Zbývajících 30% ale trvá déle. Je třeba také vzít v úvahu vliv vlhkosti, teploty, stáří akumulátoru a momentálně používaných funkcí (např. GPS) na dobu nabíjení.

Pro nabíjení lze použít standardní v Evropě schválenou USB nabíječku do auta (5VDC, 500mA).

PÉČE O AKUMULÁTOR, ÚDRŽBA A LIKVIDACE

U staršího akumulátoru je provozní doba kratší, než u nového. Pokud jednotku delší dobu skladujete, umístěte ji plně nabitou do chladného a suchého místa. Akumulátory Li-pol neobsahují těžké kovy, které by ohrožovali životní prostředí. Jejich likvidaci je nutno provést v souladu s místními zákony.

VLIV PROSTŘEDÍ NA UŽÍVÁNÍ

VÝHLED NA OBLOHU

Pro správnou funkci GPS musí mít jednotka ničím nekrytý výhled na satelity na obloze. Za zhoršených podmínek, jako například pod hustými stromy, může být funkce GPS zhoršena.

Jednotka Protector Pro může být používána jako standardní GSM telefon s omezenými funkcemi. Ve specifických případech lze jednotku zabudovat do oblečení nebo speciálních vest. Pokud je jednotka někde upevněna, je nutné zachovat vertikální polohu. Pro zajištění správnou funkci GPS a GSM lze jednotku zakrýt pouze tenkým nemetalickým materiálem, jako je plast, laminát, nebo textil. **Toto platí obzvláště pro místa, kde jsou umístěny antény pro GPS a GSM!**

TEPLOTNÍ ROZSAHY

- Provozní teplota: -20°C až +55°C, při teplotách pod -20°C, nebo nad +55°C akumulátor nebude schopen napájet jednotku a ta se vypne. Po ohřátí/ochlazení bude opět schopná funkce.
- Nabíjení: Není povoleno nabíjet akumulátor při teplotě pod 0° a nad +50°C.

Uživatelské rozhraní

Otvor pro šňůrku

SLUCHÁTKO

DISPLEJ

- Stav GSM
- Stav GPS
- Stav baterie
- Indikační ikony

Tlačítka

TWIG SOS tlačítko

- Tísňové volání
- Tísňové zprávy

Zelené tlačítko

- Příjem hovorů

Červené tlačítko

- Odmítnutí/ukončení hovoru
- Ukončení některých operací
- Vypnout/Zapnout

Tlačítka s čísly

- Informační hovor/odeslání lokace
- Žlutý alarm
- Ovládání funkce mrtvý muž

MIKROFON

REPRODUKTOR
(ne u všech modelů)

MÍSTO NA KARTU SIM

SYSTEMOVÝ KONEKTOR


- připojení nabíječky nebo datového kabelu















Neumísťovat kovovou nálepku





twig Com TUP90EU

INDIKÁTORY NA DISPLEJI




ZAŘÍZENÍ V POHOTOVOSTNÍM REŽIMU		
	INDIKÁTOR BATERIE	INDIKÁTORY TELEMATICKÝCH FUNKCÍ
INDIKÁTORY GSM SÍTĚ	 FI NETWORK	INDIKÁTORY GPS LOKALIZACE
IDENTIFIKAČNÍ OPERÁTORA SÍTĚ / POSKYTOVATELE SLUŽBY		

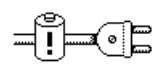
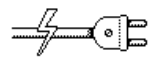

STAV BATERIE	
	Indikátor ukazuje, kolik zbývá kapacity baterie. Během nabíjení se ikona baterie změní.
STAV SÍTĚ GSM / GPRS	
	GSM zapnuto
	GPRS používáno pro telematické funkce
	GPRS je aktivní pro telematické funkce
	GSM roaming. Telefon je v jiné, než své domovské síti. Hovory a poziční hlášení jsou tarifovány dle roamingových sazeb dané země. Poziční hlášení mohou být automaticky blokovány.
	Čárky indikují sílu GSM signálu. Čím více čárek, tím silnější signál. - 4 čárky – silný signál - Žádná čárka – není signál





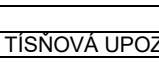
OBEČNÉ STAVOVÉ IKONY	
	TWIG SOS je aktivní
	TWIG SOS je v režimu po odeslání tísňového signálu. Poziční požadavky jsou možné z tísňových čísel.
	Sledování polohy je aktivní
	Alarm "Mrtvý muž" je aktivní / selhal. Automatické tísňové cykly jsou možné
	Spojení pro bezdrátový alarm (náramkové tísňové tlačítko) je k dispozici
	Žlutý alarm /periodická kontrola je aktivován. Automatické tísňové cykly jsou možné

STAV GPS LOKALIZACE	
	GPS je aktivní
	GPS je ve stavu spánku
	GPS není k dispozici
	Čárky nad ikonou stavu sítě indikují přesnost poslední GPS pozice. Čím více čárek a čím jsou delší, tím vyšší je přesnost. Pokud je pozice starší, než 1 minuta, jsou čárky zobrazeny jako šrafované.

UPOZORNĚNÍ

OBEČNÁ UPOZORNĚNÍ	
	Čekajte, telefon zpracovává nějakou operaci.
	Obecná chyba. Je zobrazena, když operace selže. Například chcete-li uskutečnit volání a žádné číslo není v přístroji předkonfigurované. Zároveň s tím se ozve tón Selhání .
	Chyba SIM karty. Je zobrazeno, pokud není vložena SIM karta, nebo byl odmítnut PIN kód. Zároveň s tím se ozve tón Selhání .

UPOZORNĚNÍ OHLEDNĚ NABÍJENÍ	
	Slabá baterie. Je zobrazeno, pokud je nutno dobít baterii. Zároveň s tím se ozve zvukové upozornění Slabá baterie .
	Zařízení je připojeno k nabíječce. Uplatní se nastavení pro nabíjení. Zároveň s tím se ozve zvukové upozornění Nabíjení .
	Zařízení je odpojeno od nabíječky. Nastavení pro nabíjení jsou ukončena, jednotka se vrátí do provozního stavu.

UPOZORNĚNÍ SOUVISEJÍCÍ S VOLÁNÍM A SMS ZPRÁVAMI	
	Běžné příchozí volání. Pokud je k dispozici, je zároveň zobrazeno jméno volajícího. Upozornění se zobrazuje do vyzvednutí pomocí zeleného tlačítka.
	Iničiacce odchozího volání nebo pozičního hlášení. Držte stisknuté příslušné tlačítko dokud je zobrazena tato hláška.
	Odesílání pozičního hlášení. Zároveň s tím se ozve zvukové upozornění Odesílání zprávy .
	Vytáčení odchozího volání. Zobrazeno, dokud volané číslo nevyzvedne hovor.
	Volání probíhá. Zobrazeno, dokud je hovor spojen.

TÍŠŇOVÁ UPOZORNĚNÍ	
	Spuštění tísňového volání (dlouhé stisknutí): Nastavení tísňového zvuku je spuštěno. Stiskněte a podržte ČERVENÉ SOS TLAČÍTKO dokud všechny šípky nezčernají.
	Spuštění tísňového volání (dvě krátká stisknutí): Stiskněte krátce ČERVENÉ SOS TLAČÍTKO. Nastavení tísňového zvuku je spuštěno. Když začne blikat druhé kolečko, stiskněte znovu tísňové tlačítko.
	Doba pro zrušení alarmu. Je zobrazeno odpočítávání. Časovač odpočítává zbývající čas (v sekundách) pro zrušení alarmu. Současně je přehráván zvuk pro Zrušení . Chcete-li zrušit alarm, učiňte tak, dokud je zobrazeno toto upozornění (stisknutím červeného tlačítka).
OSTATNÍ UPOZORNĚNÍ OHLEDNĚ TÍŠŇOVÉHO CYKLU (DISPLEJ ZAPNUT)	
	Zrušení alarmu. Zobrazí se po zrušení tísňového volání.
	Tísňové volání dokončeno. Je zobrazeno, pokud je tísňové volání dokončeno běžným způsobem, nebo když je tísňový režim manuálně ukončen
	Opakované tísňové volání. Je zobrazeno, pokud přístroj provádí opakovaný pokus se dovolat
	Tísňový režim probíhá. Přístroj skončil s tísňovým voláním, ale nadále probíhá odesílání zpráv, nebo obnovování lokalizačních informací.

	Přijata potvrzovací zpráva. Po přijetí potvrzení přístroj přestane odesílat tísňovou zprávu. Zároveň s tím se ozve zvukové upozornění Přijetí zprávy.
	Režim "po odeslání tísně". Jméno GSM operátora je nahrazeno tísňovým symbolem. Pokud je zobrazen tento symbol, lze z tísňových čísel sledovat polohu této jednotky. Platí také nastavení zvuků a displeje pro tísňový režim. Tento režim lze manuálně ukončit stisknutím červeného tlačítka.
TÍSŇOVÉ VOLÁNÍ NA ČÍSLO 112	
	Dotaz na volání na tísňové číslo 112. Je zobrazeno v případě stisknutí tlačítka TWIG SOS, ale běžné tísňové volání není možné (např. z důvodu chybějící SIM karty). V tomto případě je možné zavolat stisknutím zeleného tlačítka. Můžete také volání zrušit stisknutím červeného tlačítka.
DISKRÉTNÍ TÍSŇOVÉ VOLÁNÍ (upozornění na displeji jsou vypnuty)	
	V případě diskrétního tísňového volání přístroj vypadá jako v běžném pohotovostním režimu. Jedinou indikací probíhajícího tísňového režimu je ikona. Když ikona zmizí, režim je ukončen.
UPOZORNĚNÍ DETEKTORU POLOHY ("MRTVÝ MUŽ")	
	Není nastavena doba pro avizování alarmu detektoru polohy. Je zobrazeno, když není nastaven časovač alarmu detektoru a tísňové volání začne ihned po jeho aktivaci.
	Je nastavena doba pro avizování alarmu detektoru polohy. Časovač ukazuje, že máte ještě 27 sekund pro zrušení alarmu detektoru, pokud tak chcete učinit Pro zrušení tísňového volání, dejte přístroj do vertikální polohy, pokud je na displeji zobrazeno toto upozornění. Pokud nechcete tísňové volání zrušit, nečtějte nic. Pro vypnutí zvukového tónu stiskněte 1.
	Konec tísňového stavu. Je zobrazeno, když je tísňové volání dokončeno, nebo je alarm manuálně zrušen.
	Režim "po odeslání tísně". Je zobrazeno, když je tísňové volání dokončeno a přístroj vydává v pravidelných intervalech zvukový alarm. Můžete přijímat telefonní hovory stisknutím zeleného tlačítka. Pro zrušení zvukového alarmu je nutné stisknout červené tlačítko.
UPOZORNĚNÍ OHLEDNĚ ŽLUTÉHO POPLACHU/ PERIODICKÉ KONTROLY	
	Stiskněte pro aktivaci žlutého poplachu/periodické kontroly.
	Hodnota časovače, upravte pomocí tlačítek 1 nebo 2 v 10minutových hodnotách.

	Stiskněte 1 pro zrušení žlutého poplachu/periodické kontroly. Stiskněte 2 pro zrušení.
--	--

Základní funkce

ZAPNUTÍ PŘÍSTROJE

1. Podržte stisknuté ČERVENÉ TLAČÍTKO po dobu několika sekund.
2. Zobrazí se logo.

VYPNUTÍ PŘÍSTROJE

1. Stiskněte ČERVENÉ TLAČÍTKO na několik sekund.
 2. Zobrazí se ikona pro vypnutí a zazní zvuk.
- POZNÁMKA: Přístroj může být nastaven tak, aby nešel vypnout.

ZMĚNA HLASITOSTI BĚHEM HOVORU

Hlasitost snížíte stisknutím tlačítka 1 a zvýšíte stisknutím tlačítka 2.

PŘÍJEM PŘÍCHOZÍCH VOLÁNÍ

Když přístroj vyzvání, stiskněte ZELENÉ TLAČÍTKO.
POZNÁMKA: Přístroj může být nastaven tak, aby automaticky vyzvedl některá, nebo všechna příchozí volání. Nebo můžou být všechny příchozí hovory blokovány a nelze je přijímat.

ODMÍTNUTÍ / UKONČENÍ / ZRUŠENÍ VOLÁNÍ

Stiskněte krátce ČERVENÉ TLAČÍTKO.

USKUTEČNĚNÍ BĚŽNÉHO VOLÁNÍ

Podržte stisknuté vybrané číselné tlačítko na dobu několika sekund. Přístroj zavolá na přednastavené číslo.

ODESLÁNÍ POZIČNÍHO HLÁŠENÍ

1. Podržte stisknuté vybrané číselné tlačítko na dobu několika sekund.
 2. Po odeslání pozičního hlášení přístroj může přijmout příchozí telefonní volání – v závislosti na nastavení služby call centra.
 3. Pokud přístroj začne vyzvánět, stiskněte ZELENÉ TLAČÍTKO.
- POZNÁMKA: Přístroj může být nastaven tak, aby příchozí hovor vyzvedl automaticky.

USKUTEČNĚNÍ TÍSŇOVÉHO VOLÁNÍ A ODESLÁNÍ TÍSŇOVÝCH TEXTOVÝCH ZPRÁV

Stiskněte tlačítko ČERVENÉ SOS TLAČÍTKO podle toho, jak je přístroj nastaven (dlouhé stisknutí, nebo dvě krátká stisknutí). Přístroj provede tísňové volání a odešle tísňová SMS hlášení (tísňové zprávy obsahující poziční informace) dle nastavené konfigurace.

ZRUŠENÍ TÍSŇOVÉHO VOLÁNÍ

Během doby pro zrušení můžete slyšet zvuk pro zrušení a vidět časovač ukazující dobu zbývající pro zrušení volání.

•Pro zrušení tísňového volání, stiskněte krátce ČERVENÉ TLAČÍTKO během doby pro zrušení.

•Pokud tísňové volání již započalo, stále můžete, v závislosti na nastavení, zrušit zbývající volání a zprávy: Podržte stisknuté ČERVENÉ TLAČÍTKO po dobu několika sekund.

Po úspěšném zrušení se přístroj vrátí do normálního provozního stavu.

MANUÁLNÍ UKONČENÍ TÍSŇOVÉHO REŽIMU

Tísňový režim musí být ukončen manuálně. Do té doby jsou v účinnosti nastavení pro tísňovou zvukovou signalizaci a z tísňových čísel lze sledovat pohyb přístroje bez dalšího upozornění.

Tísňová zvuková signalizace a sledování pozice jsou zapnuty od okamžiku spuštění tísňového volání (stisknutím červeného SOS tlačítka), dokud neukončíte tísňový režim stisknutím ČERVENÉHO TLAČÍTKA na dobu 2 sekund. **Další tísňové volání není možné bez ukončení toho předchozího.**

OKOLNOSTI, KTERÉ MOHOU OVLIVNIT TÍSŇOVÉ VOLÁNÍ A TÍSŇOVÝ REŽIM

- Pokud jste v místě nedostatečného GSM signálu v okamžiku události.
- Slabý signál satelitů GPS může způsobit zpomalení dokončení tísňové sekvence.
- Obsazené tísňové telefonní číslo.
- Chyby v přenosu SMS a GPRS zpráv způsobené mobilním operátorem.

UPOZORNĚNÍ DETEKTORU PÁDU

Pro zrušení alarmu detektoru a zabránění spuštění tísňového volání, změňte polohu telefonu na vertikální, případně s ním pohněte, pokud je detekce nastavena jen na (ne)pohyb. Učíte tak, dokud je zobrazeno na displeji odpočítávání.

Pokud chcete, aby se tísňové volání uskutečnilo, nečtěte nic. Pro vypnutí / zapnutí varovné zvukové signalizace, stiskněte TLAČÍTKO 1.

PŘÍCHOZÍ A ODCHOZÍ TELEMATICKÉ ZPRÁVY MPTP

Přístroj může odesílat, nebo přijímat telematické MPTP zprávy. Ve většině případů jsou to povelové nebo dálkovou konfiguraci či aktivaci funkcí, některá upozornění, tísňová hlášení, nebo poziční hlášení a probíhají automaticky v závislosti na nastavení přístroje.

- Ve většině případů se na displeji nic nezobrazí.
- Zvuková upozornění na odeslání a přijetí zpráv jsou nastavitelná.

ŽLUTÝ ALARM / KONTROLA STAVU

1. Stiskněte TLAČÍTKO 3 na několik sekund.
2. Přístroj nabídne výchozí čas pro periodu automatické kontroly stavu. Tento čas může být pozměněn tlačítky 1 a 2.
3. Stiskněte tlačítko 3 znovu pro potvrzení a aktivaci časovače. Pokud je funkce v lokálním módu, začne ihned. Pokud je ve vzdáleném módu, čeká na potvrzení z řídicího centra. Jakmile časovač automatické kontroly proběhne, uživatel musí provést potvrzení a tím resetovat časovač. Pokud tak neučiní, dojde k automatickému spuštění poplachu.

OVLÁDÁNÍ FUNKCE MRTVÝ MUŽ (detektor náklonu)

Zapnutí a vypnutí funkce Mrtvý muž se provádí pomocí TLAČÍTKA 4 (pokud je to povoleno v nastavení přístroje).

PÉČE A ÚDRŽBA

- Zařízení neotevírejte ani do něj nedělejte žádné otvory.
- Hrubé zacházení může poškodit elektroniku uvnitř přístroje. Vyvarujte se nadměrného mechanického namáhání ve formě pádu přístroje na zem, silných vibrací apod.
- Udržujte přístroj v suchu. Tekutiny obsahují minerály, které mohou způsobit korozi elektronických obvodů. Pokud se přístroj namočí, ihned ho vypněte a osušte. Dejte přístroj do svislé polohy a nechte vyschnout. Nechte přístroj překontrolovat u vašeho dodavatele.
- I když je přístroj vodotěsný, nenamáčejte ho zbytečně ani neponořujte do kapalin.
- Chraňte přístroj před horkem. Vysoké teploty mohou zkrátit životnost elektronických zařízení, poškodit plasty a akumulátor. Přístroj nezahřívejte ani nepoužívejte v blízkosti ohně.
- Nezkratujte akumulátor ani jeho kontakty.
- Pro nabíjení používejte pouze nabíječky specifikované v návodu.
- Pro čištění přístroje použijte měkký hadřík lehce namočený do mýdlové vody. Nepoužívejte chemikálie, rozpouštědla ani korozivní látky.
- Opravu zařízení svěřte jen autorizovanému servisu.

BEZPEČNOST

Přístroj Protector je pouze pomůcka a neměl by na něj být spoléháno jako na jediný prostředek ochrany zdraví a života. Jeho funkčnost je závislá na stavu a síle signál GSM sítě a dostupnosti signálu satelitů GPS. Také je třeba dbát na včasné dobíjení interního akumulátoru a dobrý technický stav přístroje.